

**赴外見習計畫
學生心得報告格式**

學校名稱	馬來西亞沙巴大學	計畫名稱	新南向赴外見習計畫
出國期間	109/02/02~109/02/15	出國地點	馬來西亞 沙巴
一、計畫內容(簡述計畫重點及特色，至少 200 字)			
<p>為了因應全球供應鏈重整，台灣面臨產業結構調整之挑戰，東南亞國家人口紅利漸高，中產階級興起，內需潛力不容小覷，經濟成長率有望在數年間名列全球前茅，故應思考加強與新南向國家建立廣泛多層面之交流，全方位建構發展台灣新經濟。</p> <p>計畫進程包括認識區域、融入區域、擴大合作、友善環境；工作主軸包括經貿合作、人才交流、資源共享、區域鏈結。因此教育部期望透過兩地間大學的相互交流，讓雙方能更了解彼此，增加良好溝通機會、淡化歧見、打開認識區域之開端，盼能成為日後深化經貿合作及人才交流之良好基石。</p> <p>校方安排一系列知識交流、文化體驗、生態導覽等活動，希望能讓我們在短短兩周內，對東馬來西亞有初步的認識與了解。</p>			
二、計畫日程紀要(體驗期間每日均應摘要列出，約 200 字)			
02/02：從台灣桃園機場出發飛往沙巴亞庇機場，校內簡易健康篩檢，宣導注意事項、行程規劃，下榻校外附近飯店。			
02/03：影片導覽介紹校園環境與資源，介紹學院內教授及院長，基礎馬來語教學與情境劇成果發表。			
02/04：海龜與海洋環境、氣候變遷的相關連結與基礎知識。校內養殖場參觀(魚、蝦、蟹)。			
02/05：綠色校園推廣與永續發展理念宣導，將理念融入活動與課程設計當中。校園主要景點巡禮(粉紅清真寺、鐘樓)。			
02/06~07：熱帶小島生態巡禮與體驗。彈性時間。			
02/08：sulug island 淨灘活動，目標將寶特瓶帶回再利用。			

02/09：彈性時間，亞庇市區參觀，加雅街假日市集。

02/10：說明浮游植物與 HABs(harmful alage blooms)兩者之關聯，浮游植物簡介、採集與鏡檢分析操作實務。

02/11：探討海洋生物多樣性與海洋生態系如何影響著人類的生
活。浮游植物採集調查之成果發表。參觀民間養蝦場。

02/12：海洋國家公園島嶼巡禮與生態環境導覽解說。師生交流聚會登高遠眺亞庇市區。

02/13：NGO 講師分享沙巴近海之珊瑚礁保育現況與其面臨之挑戰。
。Mari Mari 文化村參訪活動。

02/14：一窺神山真面目，植物園生態參訪，Desa 酪農場觀摩乳品製程與銷售。結業典禮。

02/15：返航。沙巴亞庇機場飛回台灣桃園國際機場，計畫結束。

三、組內成員分工

所有夥伴都一起拍照或錄影，紀錄計畫活動的每個點滴。組長明泰要清楚掌握，並整合隔一日的集合時間及行程。

在浮游植物調查報告中，我們倆倆一組，一起合力完成簡報、並以全英文上台說明我們的成果。

四、計畫執行後檢討及反思

計畫執行期間，接觸到的許多校方人員，都是聽不懂更不會說中文的當地人，這讓英語程度沒有相當好的我，實在有點不堪負荷，在台灣實在沒有太好的環境跟機會，能夠像這樣逼迫自己要訓練聽力跟口說。所以在大多數人只專精一種語言的台灣，更要珍惜與發揚光大我們驕傲的中文與繁體字，這絕對是最珍貴的寶物。組員間團隊合作的能力與向心力還是稍嫌不足，如何與素未謀面、來自各異領域的人們，同心協力共同完成相同目標，絕對會是未來社會所需具備的重要能力，世界各地的結合愈緊密，合作的關係就會愈顯重要，單打獨鬥的時代已經結束了，尤其是身處艱困環境的我們（或說中華民國）更是如此。

五、個人體驗心得(每位學生各繳交 1 篇心得，標楷體，內文 14 號字體，行高 24，至少 2,000 字以上)

姓 名	翁陶鈞	系 級	食品科學系 生物科技組 碩士一年級
生 日	09/18	性 別	男性

(一)前言：參與本計畫前之自我期許

欣喜若狂、雀躍不已，能趕在我畢業之前，申請到這個計畫，以學校的名義出國到馬來西亞去交流，實在是非常的難得，因為離開學校之後就再也沒有這樣的機會了。所以我非常珍惜且認真地看待，此次出國見習的一切事情。我期許自己能在短短的兩周內，竭盡所能的學習，無論是知識、技能、團隊合作、溝通技巧、文化交流與體驗……各個方面我都準備好，要展開一趟滿載而歸、增廣見聞的豐富旅程。

(二)參與本計畫之心得

雖然此次計畫赴外交流的時間不長，僅僅只有兩周，但是就如我的期望一般，可以說是收穫滿滿、回味無窮的美好時光。

在馬來語基礎教學中，我們大家都在一個上午，學會了簡易的問候、問句、以及簡單的生活用品及形容詞還有最重要的謝謝 TERIMAKASIH。馬來西亞共有馬來人、華人以及印度人三大族群，馬來話其實與印尼話高度相似，更是馬來西亞、新加坡、印尼、汶萊等國的主要官方語言，使用人口至少高達兩億，也因此成為世界第七大語言。以我兩周來的觀察與了解，在東馬來西亞這裡，只要受過高等教育、知識水平較高的民眾，英文的口說及聽力，都普遍比台灣民眾要來的厲害許多，就連我到商店去，店員都能用一口流利的英文，跟我談天說地，我當下十分震驚，只覺自嘆弗如、自慚形穢呀……。只能說東馬這裡，有著比台灣更好的語言學習環境，日常生活或學習都迫使自己會使用到馬來語之外的英文；若是再像地陪這樣，自己本身或是周遭朋友是華人，說著一口流利的中文更

不在話下，這樣渾然天成的生活習慣和環境，造就了許多在語言方面極具競爭力的人才，地陪與我年紀相仿，卻已精通三種語言，回國後我反覆思量、仔細思索，很後悔在大學四年間，沒有多多善用學校中的資源，修習外師的英語課程、或者找個學伴互相練習。無論如何，這可怕的鴻溝，都必須想辦法填起來才是。

至於另一方面，我看到、聽到許多會講中文的朋友，中文的歌曲以及節目，其實都是收看或收聽台灣製播的內容，這與我以往的認知倒是相符的，因為我們還是以中文作為主要官方語言，文化水準方面，又因為政治因素領先對岸好幾十年，在綜藝節目、流行音樂等，都在中文市場占據主導地位，我們一定要努力守住這得來不易的輝煌，對岸近年急起直追、愈來愈顯現此消彼漲的態勢。在書寫文字方面，我的心中覺得十分的惋惜，中華文字之美絕對不是粗俗簡陋的簡體字所能體現的，雖然很開心，這麼多人學習中文，但提筆落下的，卻是那令人慨嘆的簡體字，心中五味雜陳的酸楚，著實令我難以言喻，或許是我多愁善感了點吧；或許在外國人眼裡，他們根本分不出區別吧；又或許這只是我小題大作了吧……，真心希望繁體字不能沒落、希望寶島上像我一樣的有志之士、繼續讓國家發光發熱，讓世界各地的人們，都能夠認識及了解這塊土地上最珍貴的瑰寶，看見中華文化三千年的涵養及文化底蘊。學習英文等外語本身不是一種知識，但這能幫助認識彼此的文化、了解對方的想法、增加溝通的順暢度；若再加上自身深厚的文化內涵支持，立足於世才能永遠立於不敗之地。

除了馬來語的課程外，其餘課程大多都是圍繞在與海洋環境相關聯的議題上，全球氣候變遷、海洋環境改變以及人類文明污染對海中生物（如海龜、珊瑚礁、浮游植物等）產生之不良影響，以及更具觀的來探討上述因素，對海洋生物多樣性與海洋生態系之相關連結，甚至反饋到人類身上。海龜產卵數量雖多，但統計上成功存活直至成年的比例極為稀少，且因海龜有著回到原本孵化地點產卵的特性，因此每一隻成年海龜都相當珍貴。但近年來，海中的人類

文明廢棄物愈來愈多，誤食塑膠袋、塑膠吸管、甚至遭廢棄漁網纏住都使的許多海龜痛苦掙扎致死，聽著老師在台上解說，教室內的氣氛也變的凝重起來，任何一個具有惻隱之心、珍惜且尊重生命的人，都一定會為這些，可能就在此時此刻世界的某個角落，真實上演的悲劇而深感痛心。不只是海龜如此，NGO的講師也提到，在東馬近海，還有許多民智未開的漁民，運用古老、不合時宜、且早已在全球都公開禁止的炸漁手法，來獵捕漁群，這除了讓魚兒死掉自己浮上來之外，還讓底層的珊瑚礁受傷甚至在引爆點附近直接炸成了碎片、炸彈的化學物質也會汙染海洋...；除了炸漁外，到現在都還廣泛使用的拖網漁法，更是讓底層的珊瑚跟著魚一起被拖進了漁網中，聽到這裡我們大家心頭又緊緊揪了一下。全球暖化使海水升溫同樣影響廣泛，雖然原因不明、但會造成海龜胎兒性別成為母性；造成特定地區之珊瑚白化；引發赤潮等有害藻類過度繁殖（與浮游植物相關）等等，這樣種種的環境生態改變，正一點一滴蠶食鯨吞著你我的生活，就如溫水煮青蛙一般，老師說一但超過了環境能負荷的臨界點，導致的後果將是不可逆且不可預期的，可能會產生新的平衡、也可能就此失去了平衡.....。

因此 UMS 也與全世界接軌，致力於環境永續發展、以找出民生經濟與綠色環境兼顧的策略為目標，發展 Eco campus 綠化校園，除了在校內推廣垃圾分類外，也希望以學術研究能量了解環境、生物、生態的交互關係，了解當前問題所在、找出最適切的解決方法；此外也致力於教導青少年學生環境永續概念，透過設計多元課程、活動，讓生硬的環保知識能更平易近人、融入生活甚至身體力行；讓永續發展的種子在所有人心中萌芽、而後在世界發展茁壯。

我們在淨灘活動中撿拾回來的寶特瓶，也將會變成原料做成手工藝品等等，讓資源能循環再利用。不過淨灘時除了寶特瓶外，更多的是細小的保麗龍碎片，原本登島時一眼望去覺得非常乾淨的沙灘，沒想到沙灘與樹叢的交界，居然全部都是塑膠垃圾，沒有親眼目睹實在是很難相信，這個無人定居的小島，也遭到人類無情的汙

染，這也給了我們很重要的警示，環境保護與降低汙染已是刻不容緩的議題，必須要採取更積極的態度、來正視與面對這嚴峻的挑戰。

(三)建議

希望政府及學校能鼓勵及**多多推廣、舉辦**這類的短期赴外交流研修計畫，把錢花在教育的刀口上，所謂讀萬卷書、行萬里路，一直鎖在這封閉的小島上閉門造車，其實是相當可惜的，我在這短短兩周真的是收穫滿滿、成果豐碩，用心體會每一個細節，終究你會發現是世界遺棄了我們，還是台灣遺棄了全世界。

(三)展望

在這次見習計畫中，我深刻體認到自己的英文能力稍嫌不足，在聽力及口說方面欠缺訓練，希望在未來能夠多抓緊時間練習，不要讓表現的機會從手中白白溜走了。

人類文明廢棄物與環境永續發展，絕對是全球最刻不容緩的議題，台灣在減塑方面所作的努力是有目共睹，但其餘汙染事件則是不勝枚舉，無論是政策執行面、裁罰速度與輕重都還有待加強，親眼目睹過的震撼比什麼都還刻骨銘心。

對外政策上，新南向依舊有許多要突破的障礙，語言、文化、生活水平、最重要的法規，其實我們對東南亞各國的了解可說是所知甚少、膚淺至極，要想達到新南向政策所畫的美麗構想，我想還有很長一段路要走，再加上我們既不是東協會員國、也不是 RCEP 簽約國，產品要互相進出口通過的關稅障礙就讓利潤極度壓縮，我看到一包家庭號的維力炸醬麵，居然要賣到 15 令吉（馬幣），先不論其他行業，但這對於食品業來說，絕對是超級致命傷。

六、照片說明(每個人至少 5 張，每張照片說明文字以 50 字內)

1.



照片

說明：

課後與致力於海龜生態保育與研究的講師，拿著海龜的標本合影留念。

2.



說明：

浮游植物採集調查實務中，以篩網下海捕捉浮游植物。

3.



說明：

養殖場中用來隔離抱卵的母蟹，所發明出來的獨立培養槽。

4.



說明：

與此次沙巴大學之校方接洽代表陳教授，在淨灘後用餐合影留念。

5.



說明：

陳教授安排於校外民間養蝦場實地參訪，比較與學校內之異同。

備註

1. 個人體驗心得：每位學生各繳交 1 篇心得，撰寫學生參與本計畫出國體驗過程中富意義、教育性故事或心得感想，每篇心得字數 2,000 個字以上。
2. 活動照片(電子檔)：每位學生提供至少 5 張，每張照片均須含圖說，格式為 JPG 檔，每張至少 1MB，檔案名稱請註明「海洋大學-學生姓名-10 字內簡單說明」(例如:海洋大學-王小明-說明)。
3. 活動短片(電子檔)：每位學生提供 3 至 5 分鐘之活動短片電子檔，請註明本署補助，如有配樂需有音樂版權同意書，檔案名稱請註明「海洋大學-學生姓名-組別名稱. 檔案類型」(例如:海洋大學-王小明-01. mp4)

